

**Záznam z rozhodovania mimo rokovania
Dozornej komisie Audiovizuálneho fondu zo 7. decembra 2010
podľa čl. 10 ods. 6 Rokovacieho poriadku dozornej komisie Audiovizuálneho fondu**

Na základe žiadosti riaditeľa Audiovizuálneho fondu zo dňa 2.12.2010 č. 652/2010, ktorým riaditeľ v zmysle § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon**“) v spojení s čl. 3 ods. 5 Smernice o kontrolnej činnosti Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 5/2010 z 5.10.2010 požiadal dozornú komisiu o vykonanie kontroly žiadosti č. 738/2010-4/2.1.1 žiadateľa CONTINENTAL FILM, s.r.o., so sídlom Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897, na projekt „Mŕtvola musí zomrieť“, a to v zmysle čl. 6 ods. 1 Smernice o kontrolnej činnosti Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 5/2010 z 5.10.2010.

Kontrola má byť v zmysle žiadosti riaditeľa zameraná na dodržiavanie povinností fondu, konkrétne overenia dodržiavania povinností fondu podľa zákona a vnútorného predpisu fondu – Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010 členom orgánu fondu – predsedom rady fondu.

Podklady:

1. Žiadosť riaditeľa Audiovizuálneho fondu zo dňa 2.12.2010 č. 652/2010
2. Časti žiadosti č. 738/2010-4/2.1.1 žiadateľa CONTINENTAL FILM, s.r.o., so sídlom Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897, na projekt „Mŕtvola musí zomrieť“, a to:
 - a) vyplnený základný formulár žiadosti zo dňa 30.9.2010 zaregistrovaný v informačnom systéme Audiovizuálneho fondu
 - b) čestné vyhlásenie žiadateľa v zmysle čl. 7 ods. 5 Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010 zo dňa 30.9.2010
 - c) distribučná zmluva uzavretá medzi žiadateľom a spoločnosťou TRIGON PRODUCTION s.r.o., so sídlom Hríbová 9, 821 05 Bratislava, IČO: 35699507 dňa 3.2.2010
3. Otvorený list Asociácie nezávislých producentov ministrovi kultúry, rade Audiovizuálneho fondu a riaditeľovi Audiovizuálneho fondu zo dňa 2.12.2010
4. Odpoveď riaditeľa Audiovizuálneho fondu na otvorený list podľa bodu 3 zo dňa 3.12.2010 č. 655/2010
5. Výpis z obchodného registra (elektronická verzia) na spoločnosti: CONTINENTAL FILM, s.r.o., so sídlom Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897 (k nahliadnutiu na: <http://www.orsr.sk/vypis.asp?ID=17655&SID=2&P=1>) a TRIGON PRODUCTION s.r.o., so sídlom Hríbová 9, 821 05 Bratislava, IČO: 35699507 (k nahliadnutiu na: <http://www.orsr.sk/vypis.asp?ID=13846&SID=2&P=1>)

Návrh rozhodnutia:

Návrh uznesenia DK č. /2010 z 7.12.2010

Dozorná komisia AVF predbežne prerokovala žiadosť riaditeľa AVF na základe listu zo dňa 2.12.2010 č. 652/2010 a konštatuje, že v prípade žiadosti č. 738/2010-4/2.1.1 žiadateľa CONTINENTAL FILM, s.r.o., so sídlom Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897, na projekt „Mŕtvola musí zomrieť“ nedošlo u fyzickej osoby predsedu rady AVF Prof. Patrika Pašša, vo vzťahu k uvedenej žiadosti, k vzniku konfliktu záujmov v zmysle čl. 5 ods. 2 a 3 Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010, a teda v danej veci nemožno v zmysle čl. 7 ods. 4 Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010 konštatovať porušenie § 5 ods. 9 zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov predsedom rady AVF Prof. Patrikom Paššom.

Odôvodnenie rozhodnutia:

Spoločnosť CONTINENTAL FILM, s.r.o., so sídlom Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897 (ďalej len „**žiadateľ**“) podala Audiovizuálnemu fondu žiadosť na podporu projektu pod názvom „Mŕtvola musí zomrieť“, ktorá bola zaevidovaná pod číslom č. 738/2010-4/2.1.1 (ďalej len „**žiadosť**“). Žiadosť bola podaná v programe č. 2 (2.1) Distribúcia audiovizuálnych diel, podprogram 2.1.1 Distribúcia slovenských kinematografických diel v Slovenskej republike, vrátane zahraničných kinematografických diel vyrobených s tvorivou alebo s producentskou účasťou slovenského subjektu, ktoré nie sú európskymi filmovými dielami v zmysle Európskeho dohovoru o filmovej koprodukcii, a to na distribúciu audiovizuálneho diela (slovenského kinematografického diela) „Mŕtvola musí zomrieť“ v Slovenskej republike.

Producentom (výrobcom) predmetného audiovizuálneho diela je spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o., so sídlom Hríbová 9, 821 05 Bratislava, IČO: 35699507, ktorej jediným spoločníkom a konateľom je predseda rady AVF Prof. Patrik Pašš.

Žiadateľ v zmysle čl. 3 ods. 3.11 písm. b) bod iv. Metodického usmernenia na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 9/2009 z 27.10.2009 predložil fondu spolu so žiadosťou aj distribučnú zmluvu uzavretú medzi ním a spoločnosťou TRIGON PRODUCTION s.r.o. dňa 3.2.2010.

Predložená distribučná zmluva predstavuje *inter alia* aj obchodnoprávny vzťah vzniknutý medzi žiadateľom a spoločnosťou TRIGON PRODUCTION s.r.o. Za spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o. predmetnú zmluvu podpísal Prof. Patrik Pašš ako jediný konateľ spoločnosti TRIGON PRODUCTION s.r.o., čím zaviazal spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o. k plneniu na základe tejto zmluvy voči žiadateľovi.

Podľa čl. 5 ods. 2 prvá a druhá veta Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010 žiadateľom o poskytnutie finančných prostriedkov z fondu, ktorý je fyzickou osobou alebo fyzickou osobou podnikateľom nemôže byť člen rady, ani blízka osoba členovi rady a zároveň člen rady, ani blízka osoba členovi rady nemôže byť členom štatutárneho orgánu žiadateľa, ktorý je právnickou osobou ani štatutárnym orgánom žiadateľa, ktorý je právnickou osobou.

Podľa čl. 5 ods. 3 prvá a druhá veta Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010 člen rady nemôže byť v priamom realizačnom vzťahu k projektu, ktorý je predmetom žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov fondu, pričom priamy realizačný vzťah člena rady znamená producentský podiel na projekte vrátane koprodučného podielu, distribučný podiel na projekte, majetkový podiel v právnickej osobe, ktorá je žiadateľom alebo koproducentom žiadateľa alebo obchodnoprávny vzťah na základe osobitnej zmluvy so žiadateľom a súvisiaci s projektom, ktorý je predmetom žiadosti.

Podľa čl. 2 ods. 2.1 písm. c) Zásad poskytovania finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 10/2009 v znení z 15.6.2010 Audiovizuálny fond poskytuje finančné prostriedky na podporu audiovizuálnej tvorby aj formou distribúcie audiovizuálnych diel.

Podľa čl. 2 ods. 2.3 Zásad poskytovania finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 10/2009 v znení z 15.6.2010 sú finančné prostriedky fondu určené na realizáciu projektu v oblasti audiovizuálnej kultúry alebo priemyslu, pričom projektom pre účely poskytnutia finančných prostriedkov z fondu môže byť aj jednotlivá fáza prípravy alebo realizácie audiovizuálneho diela (projekt sa fondu predkladá vo forme úplne vyplnenej žiadosti so všetkými povinnými prílohami určenými zákonom a vnútornými predpismi fondu).

Na základe preskúmaných podkladov možno konštatovať, že žiadosť č. 738/2010-4/2.1.1 bola podaná žiadateľom na projekt distribúcie slovenského audiovizuálneho diela pod názvom „Mŕtvola musí zomrieť“. Žiadateľ uzavrel s výrobcom daného diela – spoločnosťou TRIGON PRODUCTION s.r.o. – distribučnú zmluvu, bez ktorej by nemohol oprávnené dielo distribuovať, čím vznikol medzi žiadateľom a spoločnosťou TRIGON PRODUCTION s.r.o. obchodnoprávny vzťah.

Spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o., ako ani predseda rady Prof. Patrik Pašš ako fyzická osoba (či fyzická osoba podnikateľ) nie je žiadateľom v žiadosti č. 738/2010-4/2.1.1. Predseda rady Prof. Patrik Pašš nie je štatutárnym orgánom žiadateľa – spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. Spoločnosť CONTINENTAL FILM, s.r.o. nemožno považovať za osobu blízku v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka (osobou blízkou môže byť výlučne fyzická osoba).

Na základe preskúmaných podkladov ďalej možno konštatovať, že

- I. predseda rady Prof. Patrik Pašš ako fyzická osoba konajúca vo vlastnom mene, ako ani spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o. nemá na projekte, ktorý je predmetom žiadosti producentský podiel vrátane koprodukčného podielu, nakoľko ide o projekt distribúcie a nie o projekt produkcie audiovizuálneho diela
(Producentský podiel na projekte produkcie audiovizuálneho diela môže mať výlučne osoba, ktorú možno považovať za producenta v zmysle § 2 ods. 15 zákona č. 343/2007 Z. z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávaní audiovizuálnych diel, multimedialných diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (audiovizuálny zákon) v znení zákona č. 498/2009 Z. z. v spojení s § 5 ods. 20 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, a ktorá je teda výrobcom originálu audiovizuálneho diela (prvého zvukovo-obrazového záznamu takéhoto diela) a vykonáva majetkové práva k tomuto dielu *ex lege* na základe § 55 zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov alebo na základe osobitnej zmluvy s autorom/autormi takéhoto diela. Producent je osoba, ktorá iniciovala alebo zabezpečila konečné vyhotovenie audiovizuálneho diela a zároveň vykonáva majetkové práva k tomuto dielu na základe zákonom aprobovanej právnej skutočnosti. Je teda potrebné striktné odlišovať osobu producenta, ktorý jediný v zmysle vnútorných predpisov fondu vstupuje do „producentského vzťahu“ (môže mať producentský vzťah) od osoby výkonného producenta (príp. vedúceho výroby či produkčného), ktorý pre producenta zabezpečuje výkon konkrétnych činností v rámci produkcie – výroby audiovizuálneho diela a ktorý za žiadnych okolností do „producentského vzťahu“ v zmysle vnútorných predpisov fondu nevstupuje, nakoľko nedisponuje žiadnymi právami k „produkovanému“ audiovizuálnemu dielu. V zmysle uvedených právnych skutočností a s ohľadom na distribučnú zmluvu uzavretú medzi spoločnosťou CONTINENTAL FILM, s.r.o. a spoločnosťou TRIGON PRODUCTION s.r.o. dňa 3.2.2010, z ktorej je zjavné, že spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o. je producentom audiovizuálneho diela – filmu s názvom „Mŕtvola musí zomrieť“ (a vykonáva všetky majetkové práva k tomuto audiovizuálnemu dielu, ktorými práve v danej zmluve disponuje formou ich dočasného konštitutívneho prevodu), je nepochybné, že producentom audiovizuálneho diela – filmu s názvom „Mŕtvola musí zomrieť“ je právnická osoba – spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o. a nie fyzická osoba Prof. Patrik Pašš.)
- II. predseda rady Prof. Patrik Pašš ako fyzická osoba konajúca vo vlastnom mene nemá na projekte, ktorý je predmetom žiadosti distribučný podiel; distribučný podiel na projekte má spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o.,
- III. predseda rady Prof. Patrik Pašš ako fyzická osoba nemá majetkový podiel v právnickej osobe, ktorá je žiadateľom, teda v spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. a
- IV. predseda rady Prof. Patrik Pašš ako fyzická osoba konajúca vo vlastnom mene nemá obchodnoprávny vzťah na základe osobitnej zmluvy so žiadateľom a súvisiaci s projektom, ktorý je predmetom žiadosti; takýto vzťah má spoločnosť TRIGON PRODUCTION s.r.o.

Na základe uvedených skutočností a v súlade so zákonom a vnútornými predpismi fondu, predovšetkým v súlade so Smernicou Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010, dozorná komisia AVF dospela k záveru ako je formulovaný v uznesení č. DK č. 24/2010 z 7.12.2010.

Lehota na prijatie rozhodnutia:

Na prijatie rozhodnutia sa stanovuje lehota do 7.12.2010 do 18.00 hod.

Počet členov dozornej komisie, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní: 3

Členovia dozornej komisie, ktorí hlasovali za návrh:

Hlasovanie:		spôsob
1. JUDr. Anton Škreko, PhD.	ZA	elektronickou poštou 7.12.2010 o 01:38
2. Ing. Ľubica Vondrová	ZA	elektronickou poštou 7.12.2010 o 10:35
3. Ing. Ivan Peschl, CSc.	ZA	elektronickou poštou 7.12.2010 o 11:58

Výsledky hlasovania: Návrh uznesenia bol prijatý.

Uznesenie DK č. 24/2010 zo 7.12.2010

Dozorná komisia AVF predbežne prerokovala žiadosť riaditeľa AVF na základe listu zo dňa 2.12.2010 č. 652/2010 a konštatuje, že v prípade žiadosti č. 738/2010-4/2.1.1 žiadateľa CONTINENTAL FILM, s.r.o., so sídlom Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897, na projekt „Mŕtvola musí zomrieť“ nedošlo u fyzickej osoby predsedu rady AVF Prof. Patrika Pašša, vo vzťahu k uvedenej žiadosti, k vzniku konfliktu záujmov v zmysle čl. 5 ods. 2 a 3 Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010, a teda v danej veci nemožno v zmysle čl. 7 ods. 4 Smernice Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010 z 5.10.2010 konštatovať porušenie § 5 ods. 9 zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov predsedom rady AVF Prof. Patrikom Paššom.

Zapísal: Mgr. Bohumír Bobocký, ArtD.

JUDr. Anton Škreko, PhD.
predseda dozornej komisie
Audiovizuálneho fondu

Bratislava 7.12.2010

Na vedomie : riaditeľ AVF